



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

Additional Certificate for the Export of Pork and Pork Products to China
输华猪肉及猪肉产品附加证明

Date Issued 签发日期:

Certificate Number 证书号码:

1. Influenza A/H1N1 is a disease that is included in United States animal disease surveillance activities. 甲型 H1N1 流感是被包括在美国动物疫病监测活动中的一种疫病。
2. The pork meat and/or meat products were derived from pigs which were determined to be healthy on official ante-mortem (pre-slaughter) inspection, with no clinical signs of systemic disease, including A/H1N1. 该猪肉及/或猪肉产品，产于经官方宰前检验确认未有全身性疫病临床症状，包括甲型 H1N1 流感的健康猪只。
3. Pork meat and meat products will not be a source of A/H1N1 infection when they have been handled as required by USDA regulations which are compatible with good hygienic practices recommended by the WHO, FAO, Codex Alimentarius, and the OIE. 依照美国农业部的规定加工处理的猪肉和猪肉类产品，符合世界卫生组织、联合国粮农组织、世界食品法典委员会及世界动物卫生组织建议的良好卫生操作规定，不是甲型 H1N1 流感的污染源。
4. This consignment of pork products was either derived from a lot of animals tested for ractopamine residue or is derived from an animal produced under USDA's Never Fed Beta-agonist program. 该批猪肉产品货物，或产自检测了莱克多巴胺残留的许多猪只，或产自在美国农业部“从不使用激素类项目”下生产的一头猪只。

Signature of FSIS Veterinarian 食品安全检验局兽医签名 _____

Typed Name 正规书写姓名: _____

Title/Professional Degree 职衔/专业级别: _____